



**GENERATORI AD INVERTER PER SALDATURA TIG E MMA
INVERTER POWER SOURCES FOR TIG AND MMA WELDING
INVERTER-STROMQUELLE ZUM WIG-UND MMA-SCHWEISSEN
GENERATEURS A INVERTER POUR SOUDAGE TIG ET MMA
GENERADORES DE INVERTER PARA SOLDADURA TIG Y MMA
GERADORES COM INVERTER PARA SOLDAGEM TIG E MMA**

MMA 1455 PFC - 1655 PFC - 1855 PFC - 1960 CELL - 2560 CELL



Generatori monofase e trifase ad inverter per saldatura MMA-SMAW e TIG con innesco per contatto.

- Stabilità d'arco.
- Facilità d'uso.
- Controllo a microprocessore delle funzioni di saldatura.
- Basse inclusioni di tungsteno in saldatura TIG.
- Protezione automatica contro il surriscaldamento con riavvio automatico.
- Ventilazione forzata attraverso tunnel di raffreddamento.
- Scheda elettronica rivestita di vernice protettiva, per evitare qualsiasi problema dovuto alla combinazione di polvere conduttiva e umidità e consentire di operare con sicurezza anche in ambienti disagiati.
- Funzioni **Arc Force ed Hot Start**.
- In saldatura TIG l'innesco dell'arco può essere fatto per contatto (Contact Start).
- Dimensioni ridotte e peso contenuto.
- Possibilità di essere collegati a motogeneratori.
- Possibilità di utilizzare cavi di alimentazione lunghi fino a 50 m senza apprezzabili perdite di potenza.
- Funzione **Anti-Stick**.
- Grado di protezione IP 23 per consentire il lavoro in esterni.
- Comando a distanza per la regolazione della corrente nei modelli MMA 1960 CELL e 2560 CELL.
- Su richiesta, i modelli MMA 1455, MMA 1655 e MMA 1855 sono disponibili nella versione con valigia e accessori.



Single-phase and three-phase inverter power sources for MMA-SMAW and TIG welding with contact striking.

- Stable arc.
- Easy to use.
- Microprocessor control of welding functions.
- Negligible tungsten inclusion in TIG welding.
- Automatic shut-off in case of over-heating and automatic re-start.
- Forced air cooling through cooling tunnel.
- Coated PC-Board to avoid any troubles due to combination of conductive metal powder and humidity and to allow for safe work even in marine environment.
- **Arc Force and Hot Start** functions.
- TIG welding with start by contact.
- Small dimensions and light weight.
- The possibility to be connected to generators.
- The possibility of using 50 meter cables with no significant power losses.
- **Anti-Stick** function.
- IP23 protection to allow open-air works.
- Current remote control for the items 1960 CELL and 2560 CELL.
- On request, Items MMA 1455, MMA 1655 and MMA 1855 are available complete with suitcase and accessories.



Einphase- und Dreiphasen-Stromquellen mit Umrichter zum MMA-SMAW und WIG-Schweißen mit Kontaktzündung.

- Lichtbogenstabilität.
- Einfache Bedienung.
- Kontrolle der Schweißfunktionen durch Mikroprozessor.
- Niedriger Einschluss von Wolfram bei WIG-Schweißen.
- Überhitzungsschutz mit anschließendem automatischen Anlauf.
- Zwangskühlung durch Tunnelkanal.
- Steuerkarte mit Schutzlackbeschichtung, um jegliche auf die Kombination von leitenden Pulvern und Feuchtigkeit zurückzuführenden Probleme zu vermeiden und ein sicheres Arbeiten auch in schwieriger Umgebung zu erlauben.
- **Arc Force und Hot Start** Funktion.
- Beim WIG-Schweißen kann der Lichtbogen mit Kontaktzündung (Contact Start) gezündet werden.
- Geringe Abmessungen und niedriges Gewicht.
- Möglichkeit zum Anschluss an Motor-Stromerzeuger.
- Möglichkeit zur Verwendung von bis zu 50 m langen Stromversorgungskabeln ohne relevanten Leistungsverlust.
- **Anti-Stick** Funktion.
- Die Schutzart IP 23 ermöglicht das Arbeiten im Freien.
- Fernsteuerung zur Stromregulierung im Modelle MMA 1960 CELL und 2560 CELL.
- Für MMA 1455, MMA 1655 und MMA 1855 ist, auf Anfrage, eine Ausführung mit Koffer und Zubehör verfügbar.



Générateurs monophasés et triphasés pour le soudage MMA-SMAW et TIG, avec amorçage par contact.

- Stabilité de l'arc.
- Facile à utiliser.
- Contrôle par microprocesseur des fonctions de soudage.
- Basses inclusions de tungstène en soudage TIG.
- Protection automatique contre les surchauffes avec rallumage automatique.
- Ventilation forcée à travers le tunnel de refroidissement.
- Carte électronique recouverte de vernis protecteur, pour éviter tout problème dû à la combinaison de poussière conductible et d'humidité et pour consentir un travail sûr même dans les endroits difficiles.
- Fonctions **Arc force et Hot Start**.
- En soudage TIG, l'amorçage de l'arc peut être fait par contact (Contact Start).
- Dimensions et poids réduits.
- Possibilité d'être alimentés par des moto-générateurs.
- Possibilité d'utiliser des câbles d'alimentation jusqu'à 50 m sans perte de puissance considérable.
- Fonction **Anti-stick**.
- Degré de protection IP23 qui permet de travailler à l'extérieur.
- Commande à distance pour le réglage du courant sur les modèles MMA 1960 CELL et 2560 CELL.
- Les modèles MMA 1455, MMA 1655 et MMA 1855 peuvent être livrés dans une mallette avec les accessoires, sur demande.



Generadores inverter monofásicos y trifásicos para soldadura MMA-SMAW y TIG con ignición por contacto.

- Estabilidad del arco.
- Facilidad de empleo.
- Control por microprocesador de las funciones de soldadura.
- Escasas inclusiones de tungsteno en la soldadura TIG.
- Protección automática ante el recalentamiento con rearmado automático.
- Ventilación forzada a través de túnel de enfriamiento.
- Tarjeta electrónica revestida de barniz de protección, para evitar cualquier problema ocasionado por la combinación de polvo conductivo y humedad, permitiendo trabajar con seguridad incluso en ambientes con condiciones adversas.
- Funciones **Arc Force y Hot Start**.
- En la soldadura TIG el encendido del arco puede efectuarse por contacto (Contact Start).
- Dimensiones y peso reducidos.
- Posibilidad de funcionar accionados por motogeneradores.
- Posibilidad de utilizar cables de alimentación de hasta 50 m de largo sin considerables pérdidas de potencia.
- Función **Anti-Stick**.
- Nivel de protección IP 23C para trabajos en el exterior.
- Comando remoto para la regulación de la corriente en los modelos MMA 1960 CELL y 2560 CELL.
- Bajo pedido, para los modelos MMA 1455, MMA 1655 y MMA 1855 está disponible la variante con maleta y accesorios.



Geradores monofásicos e trifásicos de inverter para soldadura MMA-SMAW e TIG, com ignição por contacto.

- Estabilidade do arco.
- Facilidade de uso.
- Controlo com microprocessador das funções de soldadura.
- Baixas inclusões de tungsténio na soldadura TIG.
- Proteção automática contra o super aquecimento com acionamento automático.
- Ventilação forçada através de túnel de arrefecimento.
- Placa electrónica revestida com pintura de proteção, para evitar qualquer problema causado pela combinação de pó condutivo e humidade, permitindo trabalhar com segurança mesmo em locais com condições desfavoráveis.
- Funções **Arc Force e Hot Start**.
- Na soldadura TIG a ignição do arco pode ser realizada por contacto (Contact Start).
- Dimensões e pesos reduzidos.
- Possibilidade de ser ligados a motogeneradores.
- Possibilidade de utilizar cabos de alimentação com até 50 m de comprimento, sem consideráveis perdas de potência.
- Função **Anti-Stick**.
- Grau de proteção IP 23 para consentir o trabalho externo.
- Comando à distância para regular a corrente nos modelos MMA 1960 CELL e 2560 CELL.
- Sob encomenda, os modelos MMA 1455, MMA 1655 e MMA 1855 estão disponíveis na versão com mala e acessórios.



S00145.A16 - S00147.A16



S00143.A16

MMA 1455 PFC	
Model	S00143
Voltage	1x230 V 50-60 Hz
Power (PI)	2 kW
Current	10 ÷ 140 A
Efficiency (X%)	25% 60% 100% 130A 100A 70A
Wire Diameter	Ø 1,6 ÷ 3,2 mm
Technology	ELECTRONIC
Protection (IP)	IP 23
Class (CL)	H
Certification	EN60974-1 CE EN60974-10 CLA S
Dimensions	135x275x225 h mm
Weight	4,5 kg

MMA 1655 PFC	
Model	S00145
Voltage	1x230 V 50-60 Hz
Power (PI)	2,5 kW
Current	5 ÷ 150 A
Efficiency (X%)	45% 60% 140A 120A
Wire Diameter	Ø mm 1,6 ÷ 3,2
Technology	ELECTRONIC
Protection (IP)	IP 23
Class (CL)	H
Certification	EN60974-1 CE EN60974-10 CLA S
Dimensions	135x370x260h mm
Weight	5,9 kg

MMA 1855 PFC	
Model	S00147
Voltage	1x230 V 50-60 Hz
Power (PI)	3 kW
Current	5 ÷ 170 A
Efficiency (X%)	45% 60% 160A 130A
Wire Diameter	Ø mm 1,6 ÷ 4
Technology	ELECTRONIC
Protection (IP)	IP 23
Class (CL)	H
Certification	EN60974-1 CE EN60974-10 CLA S
Dimensions	135x370x260h mm
Weight	6,9 kg

MMA 1960 CELL	
Model	S00148
Voltage	1x230 V 50-60 Hz
Power (PI)	3,5 kW
Current	10 ÷ 180 A
Efficiency (X%)	30% 60% 100% 180A 130A 115A
Wire Diameter	Ø mm 1,6 ÷ 4
Technology	ELECTRONIC
Protection (IP)	IP 23
Class (CL)	H
Certification	EN60974-1 CE EN60974-10 CLA S
Dimensions	135x425x280h mm
Weight	9,5 kg

MMA 2560 CELL	
Model	S00129
Voltage	3x400V 50-60Hz
Power (PI)	6,5 kW
Current	10 ÷ 250 A
Efficiency (X%)	40% 60% 100% 250A 220A 160A
Wire Diameter	Ø mm 1,6 ÷ 5
Technology	ELECTRONIC
Protection (IP)	IP 23
Class (CL)	H
Certification	EN60974-1 CE EN60974-10 CLA S
Dimensions	220x440x460h mm
Weight	18 kg



TIG 1581 DC HF - 1781 DC HF - 2081 DC HF - 3080 DC HF - 4080 DC HF

Applicazioni / Applications



Generatori monofase e trifase ad inverter per saldatura TIG con alta frequenza ed MMA-SMAW.

• Funzione Arco Pulsato: riduce

l'alterazione termica e facilita la saldatura di piccoli spessori.

- Funzioni: 2 tempi, 4 tempi e 4 tempi bilevel.
- Possibilità di saldare con due livelli di corrente di saldatura prefissati (bilevel)
- Predisposizione per comando a distanza: a pedale, manuale o con comando up-down sulla torcia.
- In saldatura TIG l'innescò dell'arco può essere fatto o in alta tensione - alta frequenza (HF Start) o per contatto (Contact Start).
- Possibilità di memorizzare fino a 9 programmi di saldatura che possono essere facilmente richiamati.
- Controllo a microprocessore delle funzioni di saldatura.
- Disponibilità di carrello per il trasporto.
- Nei modelli TIG 1781 DC HF e TIG 2081 DC HF, possibilità di attivare password di sicurezza.
- I modelli TIG 3080 DC HF e TIG 4080 DC HF sono dotati anche:
 - delle funzioni 4 tempi bilevel, 4 tempi trilevel e 4 tempi programma speciale SWP,
 - di regolazione Pre Gas e Post Gas,
 - di regolazione di Arc Force ed Hot Start in MMA,
 - di predisposizione per l'utilizzo di torce raffreddate ad acqua.
- Su richiesta, il modello TIG 1581 DC HF è disponibile nella versione con valigia, torcia e cavo massa.



Single-phase and three-phase inverter power sources for TIG welding with high frequency and MMA-SMAW.

• Pulsed Arc function to reduce thermal

alteration and simplify welding of thin coils.

- Functions: 2-time, 4-time and 4-time bi-level.
- Preset for use with remote control: pedal, manual or up-down control on the torch.
- In TIG welding the arc may be started either with high voltage - high frequency (HF Start) or by contact (Contact Start).
- Memory storage: up to 9 welding programs which may be easily re-called.
- Microprocessor control of the welding functions.
- Optional trolley for transport.
- Items TIG 1781 DC HF and TIG 2081 DC HF offer the possibility to activate a security password.
- Models TIG 3080 DC HF and TIG 4080 DC HF have also:
 - the functions 4-time bi-level, 4-time tri-level and 4-time with SWP programme,
 - adjustable Pre-Gas and Post-Gas,
 - adjustable Arc-Force and Hot-Start in MMA,
 - presetting for use with water cooled torches.
- On request, item TIG 1581 DC HF is available complete with suitcase, torch and earth cable..



Einphase- und Dreiphasenstromquellen mit Umrichter zum WIG-Schweißen mit Hochfrequenz und MMA-SMAW-Schweißen.

- Funktion gepulster Bogen, um die thermische Veränderung zu verringern und die Schweißung von kleineren Stärken zu erleichtern.
- Funktionen: 2-Takt, 4-Takt und 4-Takt zweistufig (bilevel).
- Möglichkeit zum Schweißen mit zwei voreingestellten Schweiß-Stromstufen (bilevel).
- Vorbereitung für Fernbedienung: durch Fuß-, Hand- oder UP-DOWN-Steuerung am Brenner.
- Beim WIG-Schweißen kann der Lichtbogen wahlweise mit Hochfrequenz (HF-Start) oder durch Kontakt (Contact Start) gezündet werden.
- Möglichkeit zum Speichern von 9 Schweißprogrammen, die einfach aufgerufen werden können.
- Mikroprozessor-Steuerung der Schweißfunktionen.
- Das Fahrgestell für Transport ist verfügbar auf Anfrage.
- Modelle TIG 1781 DC HF und TIG 2081 DC HF bieten die Möglichkeit, zur Sicherheit, ein Passwort zu aktivieren.
- Die Modelle TIG 3080 DC HF und TIG 4080 DC HF sind ausgestattet mit:
 - Funktionen 4-Takt BILEVEL, 4-Takt TRILEVEL und 4-Takt Sonderprogramm SWP.
 - Einstellung der Gasvorströmung und Gasnachströmung.
 - Einstellung von Arc - Force und Hot - Start im MMA - Modus.
 - Vorbereitung für die Verwendung von wassergekühlten Brennern.
- Für TIG 1581 DC HF ist, auf Anfrage, eine Ausführung mit Koffer, WIG-Brenner und Massekabel verfügbar.



Générateurs monophasés et triphasés pour le soudage TIG avec haute fréquence et MMA-SMAW.

• Fonction Arc pulsé pour réduire

- l'altération thermique et faciliter le soudage des petites épaisseurs.
- Fonctions : 2 temps, 4 temps et 4 temps bilevel.
- Possibilité de souder avec deux niveaux de courant de soudure préfixés (bilevel).
- Predisposition pour commande à distance : par pédale, manuelle ou avec commande up-down sur la torche.
- En soudage TIG l'amorçage de l'arc peut être fait ou en haute tension-haute fréquence (HF START) ou par contact (Contact Start).
- Possibilité de mémoriser jusqu'à 9 programmes de soudage qui peuvent être facilement utilisés.
- Contrôle par microprocesseur des fonctions de soudage.
- Chariot pour le transport disponible sur demande.
- Les modèles TIG 1781 DC HF et TIG 2081 DC HF offrent la possibilité d'activer l'option antivol avec code secret.
- Les modèles TIG 3080 DC HF et TIG 4080 DC HF sont dotés aussi :
 - des fonctions soudage en 4 temps bilevel, 4 temps trilevel et 4 temps avec programme spécial SWP.
 - du réglage PRE GAS et POST GAS.
 - du réglage de l'Arc Force et Hot Start en MMA.
 - de la predisposition à l'utilisation de torches refroidies par eau.
- Le modèle TIG 1581 DC HF peut être livré dans une mallette avec les accessoires, sur demande.



Generadores monofásicos y trifásicos inverter para soldadura TIG con alta frecuencia y MMA-SMAW.

• Función Arco Pulsado para reducir

- la alteración térmica y agilizar la soldadura de pequeños espesores.
- Funciones: 2 tiempos, 4 tiempos y 4 tiempos bilevel.
- Posibilidad de soldar con dos niveles de corriente de soldadura prefijados (bilevel)
- Predisposición para comando remoto: de pedal, manual o con comando UP-DOWN sobre la antorcha.
- En la soldadura TIG la ignición del arco puede efectuarse por alta frecuencia (HF Start) o por contacto (Contact Start).
- Posibilidad de memorizar hasta 9 programas de soldadura que pueden ser fácilmente seleccionados.
- Control por microprocesador de las funciones de soldadura.
- A petición, carro para el transporte.
- Los modelos TIG 1781 DC HF y TIG 2081 DC HF ofrecen la posibilidad de activar password de seguridad .
- Los modelos TIG 3080 DC HF y TIG 4080 DC HF están equipados también:
 - con las funciones 4 tiempos bilevel, 4 tiempos trilevel y 4 tiempos programa especial SWP.
 - con la regulación Pre Gas y Post Gas.
 - con la regulación de Arc Force y Hot Start en MMA.
 - con la predisposición para la utilización de antorchas refrigeradas por agua.
- Bajo pedido, para el modelo TIG 1581 está disponible la variante con maleta, antorcha y cable tierra.



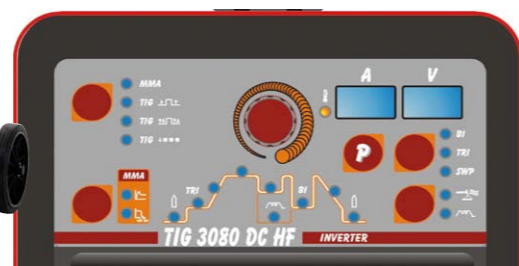
Geradores monofásicos e trifásicos de inverter para soldadura TIG a alta frequência e MMA-SMAW.

• Função Arco Pulsado para reduzir

- a alteração térmica e facilitar a soldadura de espessuras reduzidas.
- Funções: 2 tempos, 4 tempos e 4 tempos bilevel.
- Possibilidade de soldar com dois níveis de corrente de soldadura predefinidos (bilevel).
- Predisposição para o comando à distância: com pedal, manual ou com comando up-down na tocha.
- Na soldadura TIG a ignição do arco pode ser realizada em alta tensão - alta frequência (HF Start) ou por contacto (Contact Start).
- Possibilidade de memorizar até 9 programas de soldadura que podem ser facilmente abertos.
- Controlo com microprocessador das funções de soldadura.
- Carro para transporte disponível a pedido.
- Os modelos TIG 1781 DC HF e TIG 2081 DC HF oferecem a possibilidade de activar l' opção anti-roubo com password.
- Os modelos TIG 3080 DC HF e TIG 4080 DC HF estão equipados com:
 - funções 4 tempos bilevel, 4 tempos trilevel e 4 tempos programa especial SWP.
 - regulação Pre Gas e Post Gas.
 - regulação de Arc Force e Hot Start em MMA.
 - predisposição para utilizar tochas arrefecidas a água.
- Sob encomenda, o modelo TIG 1581 DC HF está disponível na versão com mala, tocha e cabo massa.



Gruppo di raffreddamento e carrello (optional)
Cooling unit and trolley (optional)



Gruppo di raffreddamento e carrello (optional)
Cooling unit and trolley (optional)

TIG 1581 DC HF	
S00153	
TIG	MMA
1x230 V 50-60 Hz	
3 kW	
5÷160 A	10÷140 A
45% 60% 100%	30% 60% 100%
160A 135A 110A	140A 115A 95A
Ø mm 1,6 ÷ 3,2	
ELECTRONIC	
IP 23 C	
H	
EN60974-1 CE	
EN60974-10 CLA S	
135x425x280h mm	
9,5 kg	

TIG 1781 DC HF	
S00157	
TIG	MMA
1x230 V 50-60 Hz	
3 kW	
5÷170 A	10÷140 A
35% 60% 100%	35% 60% 100%
170A 145A 130A	140A 125A 115A
Ø mm 1,6 ÷ 3,2	
ELECTRONIC	
IP 23 C	
H	
EN60974-1 CE	
EN60974-10 CLA S	
180x400x410h mm	
12 kg	

TIG 2081 DC HF	
S00159	
TIG	MMA
1x230 V 50-60 Hz	
4 kW	
5÷200 A	10÷160 A
35% 60% 100%	35% 60% 100%
200A 170A 150A	160A 130A 115A
Ø mm 1,6 ÷ 4	
ELECTRONIC	
IP 23 C	
H	
EN60974-1 CE	
EN60974-10 CLA S	
180x400x410h mm	
13 kg	

TIG 3080 DC HF			
S00118			
TIG		MMA	
3x208/220/230 V 50-60 Hz	3x400/440 V 50-60 Hz	3x208/220/230 V 50-60 Hz	3x400/440 V 50-60 Hz
6,5 kVA	6,3 kVA	7,8 kVA	7,6 kVA
5÷250 A		10÷220 A	
25% 60% 100%	40% 60% 100%	30% 60% 100%	60% 100%
250A 200A 150A	250A 225A 200A	220A 160A 130A	220A 160A
Ø mm 1,6 ÷ 5			
ELECTRONIC			
IP 23			
H			
EN60974-1 CE			
EN60974-10 CLA S			
220x440x460h mm			
20 kg			

TIG 4080 DC HF			
S00120			
TIG		MMA	
3x208/220/230 V 50-60 Hz	3x400/440 V 50-60 Hz	3x208/220/230 V 50-60 Hz	3x400/440 V 50-60 Hz
7,8 6,8 6,1 kVA	10,5 8,4 7,5 kVA	9,3 7,8 7 kVA	11,5 9,8 8,6 kVA
5÷280 A		5÷350 A 10÷240 A 10÷280 A	
35% 60% 100%	35% 60% 100%	35% 60% 100%	40% 60% 100%
280A 245A 220A	350A 280A 250A	240A 200A 180A	280A 240A 210A
Ø mm 1,6 ÷ 6			
ELECTRONIC			
IP 23			
H			
EN60974-1 CE			
EN60974-10 CLA S			
330x420x560h mm			
31 kg			

TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC

Applicazioni / Applications



Generators monofase e trifase di corrente continua e alternata ad inverter per saldatura TIG con alta frequenza ed MMA-SMAW.

- In TIG AC, sono idonei alla saldatura dell'alluminio e del magnesio e, in TIG DC, di tutti gli altri materiali ferrosi, acciaio inox, rame e titanio.
- In AC, permettono di personalizzare il cordone di saldatura in penetrazione e pulizia.
- Possibilità di regolare la frequenza in AC.
- Funzione Arco Pulsato: riduce l'alterazione termica e facilita la saldatura di piccoli spessori.
- Richiamo automatico del programma di saldatura relativo al diametro dell'elettrodo utilizzato.
- Predisposizione per comando a distanza: a pedale, manuale o con comando up-down sulla torcia.
- In saldatura TIG, l'innesco dell'arco può essere fatto o in alta tensione - alta frequenza (HF Start) o per contatto (Contact Start).
- Funzioni: 2 tempi, 4 tempi, 4 tempi bilevel.
- Possibilità di memorizzare fino a 9 programmi di saldatura che possono essere facilmente richiamati.
- Idoneo alla saldatura in MMA-SMAW di elettrodi rivestiti rutili e basici.
- Disponibilità di carrello per il trasporto.
- Possibilità di attivare password di sicurezza.
- I modelli TIG 2510 AC/DC e TIG 3610 AC/DC offrono anche:
 - funzioni: 4 tempi bilevel, 4 tempi trilevel e 4 tempi programma speciale SWP,
 - predisposizione per l'utilizzo di torce raffreddate ad acqua.
- Possibilità di essere collegati a motogeneratori.

Single-phase and three-phase AC/DC inverter power sources for TIG welding with high frequency and MMA-SMAW.

- In TIG AC mode, they weld aluminium and magnesium as well as ferrous materials, stainless steel, copper and titanium in TIG DC mode.
- In AC mode, they allow the operator to customize both the penetration and cleansing of the welding bead.
- In AC mode, frequency can be adjusted.
- Pulsed Arc function to reduce thermal alteration and simplify welding of thin coils.
- Automatic recall of the welding program relevant to the diameter of the electrode in use.
- Optional remote controls: foot-operated, hand-operated with knob or torch-mounted up-down control.
- In TIG welding the arc may be started either with high voltage - high frequency (HF Start) or by contact (Contact Start).
- Functions: 2-time, 4-time, 4-time bilevel.
- Storage up to 9 welding programs in memory which may be easily re-called.
- Suitable to weld in MMA-SMAW mode both rutile and basic electrodes.
- Optional trolley for transport.
- Possibility to activate a security password.
- Items TIG 2510 AC/DC and TIG 3610 AC/DC also feature:
 - functions 4-time bi-level, 4-time tri-level and 4-time with SWP programme,
 - presetting for use with water cooled torches.
- Possibility to be connected to motor-driven generators.

Einphase- und Dreiphasen-Stromquellen mit Gleichstrom und Wechselstrom zum WIG-Schweißen mit Hochfrequenz und MMA-SMAW-Schweißen.

- Bei TIG AC, sind besonders zum Schweißen von Aluminium und Magnesium geeignet, bei TIG DC, alle andere Eisenwerkstoff, Edelstahl, Kupfer und Titan.
- Bei AC, Möglichkeit zur Personalisierung der Durchdringung und Reinigung des Schweißnaht.
- Möglichkeit zur Frequenzeinstellung bei AC.
- Funktion gepulster Bogen, um die thermische Veränderung zu verringern und die Schweißung von kleineren Stärken zu erleichtern.
- Automatischer Aufruf des Schweißprogramms für den verwendeten Elektrodendurchmesser.
- Auslegung für Fernbedienung: Fuß-, Hand- oder Up-down-Steuerung am Brenner.
- Beim WIG-Schweißen kann der Lichtbogen wahlweise mit Hochspannung - Hochfrequenz (HF-Start) oder durch Kontakt (Contact Start) gezündet werden.
- Funktionen: 2-Takt, 4-Takt und 4-Takt zweistufig (bilevel).
- Möglichkeit zum Speichern von bis zu 9 Schweißprogrammen, die einfach aufgerufen werden können.
- Geeignet zum MMA-SMAW-Schweißen von rutilen und basische Elektroden.
- Das Fahrgestell für Transport ist verfügbar auf Anfrage.
- Möglichkeit, zur Sicherheit, ein passwort zu aktivieren.
- Die Typen TIG 2510 e TIG 3610 AC/DC bieten darüber hinaus:
 - Funktionen: 4-Takt zweistufig (bilevel), 4-Takt dreistufig (trilevel) und 4-Takt Sonderprogramm SWP,
 - Vorbereitung für die Verwendung von wassergekühlten Brennern.
- Zu Motogeneratoren Anschließbar.

Générateurs monophasés et triphasés de courant continu et alternatif à inverter pour soudage TIG avec haute fréquence et MMA-SMAW.

- En TIG AC, ils sont indiqués pour souder l'aluminium et le magnésium et, en TIG DC tous les autres matériaux ferreux, l'acier inoxydable, le cuivre et le titane.
- En AC, ils permettent de personnaliser le cordon de soudage aussi bien en pénétration qu'en netteté.
- Possibilité de régler la fréquence en AC.
- Fonction Arc pulsé pour réduire l'altération thermique et faciliter le soudage des petites épaisseurs.
- Rappel automatique du programme de soudage relatif au diamètre de l'électrode utilisée.
- Predisposition pour commande à distance: par pédale, manuelle ou avec commande UP-DOWN sur la torche.
- En soudage TIG, l'amorçage de l'arc peut être fait ou en haute tension-haute fréquence (HF START) ou par contact (Contact Start).
- Fonctions: 2 temps, 4 temps et 4 temps bilevel.
- Possibilité de mémoriser jusqu'à 9 programmes de soudage qui peuvent être facilement utilisés.
- En MMA, ils peuvent souder les électrodes enrobées de rutil et basiques.
- Chariot pour le transport disponible sur demande.
- Possibilité d'activer l'option antivol avec code secret.
- Les modèles TIG 2510 AC/DC et TIG 3610 AC/DC offrent aussi:
 - fonctions :4 temps bilevel, 4 temps trilevel et 4 temps avec programme spécial SWP.
 - predisposition pour l'utilisation de torches refroidies par eau.
- Connectable à moto-générateurs.

Generadores monofásicos y trifásicos de corriente continua y alterna con inverter para soldadura TIG con alta frecuencia y MMA-SMAW.

- En TIG AC, son adecuados para la soldadura del aluminio y del magnesio y, en TIG DC, de todos los otros materiales ferrosos, acero inoxidable, cobre y titanio.
- En AC, permiten ajustar el cordón de soldadura tanto por lo que concierne a la penetración como a la limpieza.
- Posibilidad de regular la frecuencia en AC.
- Función Arco Pulsado para reducir la alteración térmica y facilitar la soldadura de espesores finos.
- Llamada automática del programa de soldadura correspondiente al diámetro del electrodo utilizado.
- Predisposición para mando remoto: de pedal, manual o con accionamiento up-down de la antorcha.
- En la soldadura TIG, la ignición del arco puede efectuarse en alta frecuencia (HF Start) o bien por contacto (Contact Start).
- Funciones: 2 tiempos, 4 tiempos y 4 tiempos bilevel.
- Posibilidad de memorizar hasta 9 programas de soldadura que se pueden fácilmente seleccionar.
- Adecuados para la soldadura en MMA-SMAW de electrodos revestido de rutilo y básicos.
- A petición, carro para el transporte.
- Posibilidad de activar password de seguridad.
- Los modelos TIG 2510 y TIG 3610 AC/DC ofrecen también:
 - funciones: 4 tiempos bilevel, 4 tiempos trilevel y 4 tiempos programa especial SWP,
 - predisposición para la utilización de antorchas refrigeradas por agua.
- Pueden ser conectados a motogenerador.

Geradores monofásicos e trifásicos de corrente continua e alternada com inverter para soldadura TIG a alta frequência e MMA-SMAW.

- Na TIG AC, são adequados para a soldadura de alumínio e de magnésio e, na TIG DC, de todos os outros materiais ferrosos, aço inoxidável, cobre e titânio.
- Em AC, permitem personalizar o cordão de soldadura, quer na penetração, quer na limpeza.
- Possibilidade de regular a frequência em AC.
- Função Arco Pulsado para reduzir a alteração térmica e facilitar a soldadura de pequenas espessuras.
- Abertura automática do programa de soldadura correspondente ao diâmetro do eletrodo utilizado.
- Predisposição para o comando à distância: com pedal, manual ou com comando up-down na tocha.
- Na soldadura TIG, a ignição do arco pode ser realizada em alta tensão - alta frequência (HF Start) ou por contacto (Contact Start).
- Funções: 2 tempos, 4 tempos e 4 tempos bilevel.
- Possibilidade de memorizar até 9 programas de soldadura que podem ser facilmente abertos.
- Idóneos para soldar em MMA-SMAW de eletrodos revestidos de rutilo e básico.
- Carro para transporte disponível a pedido.
- Possibilidade de activar l'opção anti-roubo com password.
- Os modelos TIG 2510 AC/DC e TIG 3610 AC/DC oferecem também:
 - funções: 4 tempos bilevel, 4 tempos trilevel e 4 tempos programa especial SWP,
 - predisposição para utilizar tochas arrefecidas a água.
- Podem ser ligados a motogeneradores.



TIG 1710 AC/DC HF	
S00164	
TIG	MMA
1x230 V 50-60 Hz	
3 kW	
5÷170 A	10÷140 A
35% 60% 100%	35% 60% 100%
170A 145A 130A	140A 125A 115A
Ø mm 1,6 ÷ 3,2	
ELECTRONIC	
IP 23	
H	
EN60974-1 CE	
EN60974-10 CL.A	
220x440x460h mm	
19 kg	

TIG 2310 AC/DC HF	
S00165	
TIG	MMA
1x230 V 50-60 Hz	
4 kW	
5÷220 A	10÷160 A
30% 60% 100%	35% 60% 100%
220A 170A 150A	160A 130A 115A
Ø mm 1,6 ÷ 4	
ELECTRONIC	
IP 23	
H	
EN60974-1 CE	
EN60974-10 CL.A	
220x440x460h mm	
22 kg	



Gruppo di raffreddamento e carrello (optional)
Cooling unit and trolley (optional)



Gruppo di raffreddamento e carrello (optional)
Cooling unit and trolley (optional)



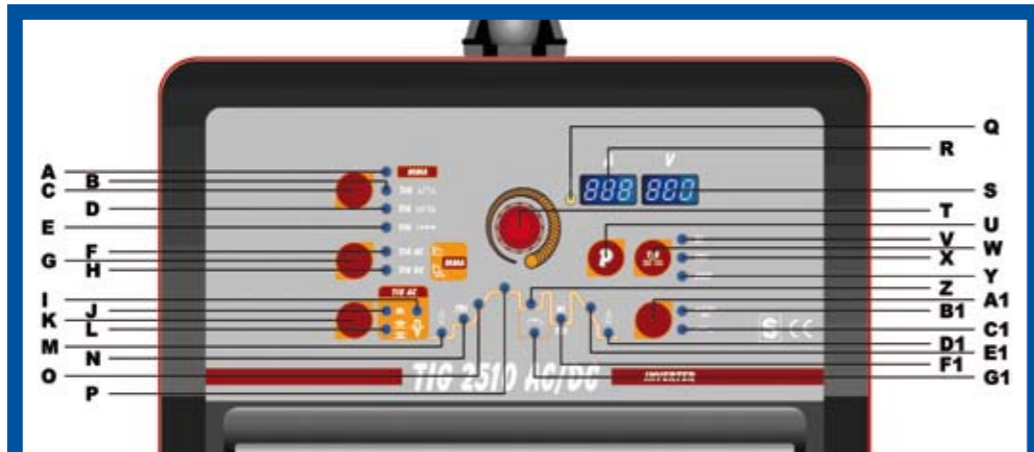
TIG 2510 AC/DC			
S00128			
TIG		MMA	
3x208/220/230 V 50-60 Hz	3x400/440 V 50-60 Hz	3x208/220/230 V 50-60 Hz	3x400/440 V 50-60 Hz
6 kVA	6 kVA	6 kVA	6 kVA
5÷250 A		10÷220 A	
35% 60% 100%	50% 60% 100%	40% 60% 100%	60% 100%
250A 220A 200A	250A 240A 230A	220A 200A 180A	220A 200A
Ø mm 1,6 ÷ 5			
ELECTRONIC			
IP 23			
H			
EN60974-1 CE			
EN60974-10 CL.A			
330x600x540h mm			
35 kg			

TIG 3610 AC/DC			
S00132			
TIG		MMA	
3x208/220/230 V 50-60 Hz	3x400/440 V 50-60 Hz	3x208/220/230 V 50-60 Hz	3x400/440 V 50-60 Hz
8,1 7,2 6,5kVA	8,7 7 6,2kVA	9,4 7,8 7kVA	9,7 8,3 7,3kVA
35% 60% 100%	35% 60% 100%	35% 60% 100%	40% 60% 100%
280A 245A 220A	350A 280A 250A	240A 200A 180A	280A 240A 210A
Ø mm 1,6 ÷ 6			
ELECTRONIC			
IP 23			
H			
EN60974-1 CE			
EN60974-10 CL.A			
330x600x540h mm			
39 kg			

ACCESSORI - ACCESSORIES - ZUBEHÖR - ACCESSOIRES - ACCESORIOS - ACESSÓRIOS

Art. / Item / Best.-Nr.	Descrizione - Description - Beschreibung - Description - Descripción - Descrição	Per / For / Für / Pour / Para
535802	Torcia «ABITIG 26», 4 m - 4 m, «ABITIG 26» torch - «ABITIG 26» Brenner, 4 m - Torche «ABITIG 26», 4 m - Antorcha «ABITIG 26», 4 m - Tocha «ABITIG 26», 4 m.	TIG 1581 DC HF - TIG 1781 DC HF - TIG 2081 DC HF - TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC - TIG 3080 DC HF - TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
535805	Torcia TIG «BINZEL» SR 17V, 4 m, innesto 25mm - 4 m, «ABITIG 26 UP-DOWN» torch - «ABITIG 26 UP-DOWN» Brenner, 4 m - Torche «ABITIG 26 UP-DOWN», 4 m - Antorcha «ABITIG 26 UP-DOWN», 4 m - Tocha «ABITIG 26 UP-DOWN», 4 m	TIG 1581 DC HF - TIG 1781 DC HF - TIG 2081 DC HF - TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC - TIG 3080 DC HF - TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
535806	Torcia raffreddata ad acqua «ABITIG 18», 4 m. - 4 m, «ABITIG 18» water cooled torch. «ABITIG 18» Brenner, 4 m, wassergekühlt - Torche «ABITIG 18», 4 m, refroidie par eau - Antorcha refrigerada por agua «ABITIG 18», 4 m. - Tocha resfriada com água «ABITIG 18», 4 m.	TIG 2310 AC/DC - TIG 3080 DC HF - TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
535807	Torcia raffreddata ad acqua «ABITIG 18 UP-DOWN», 4 m. - 4 m, «ABITIG 18 UP-DOWN» water cooled torch. «ABITIG 18 UP-DOWN» Brenner, 4 m, wassergekühlt - Torche «ABITIG 18 UP-DOWN», 4 m, refroidie par eau - Antorcha refrigerada por agua «ABITIG 18 UP-DOWN», 4 m. - Tocha resfriada com água «ABITIG 18 UP-DOWN», 4 m.	TIG 2310 AC/DC - TIG 3080 DC HF - TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
535710	Torcia TIG «BINZEL» SR 17V, 4 m, innesto 25mm - 4 m, TIG «BINZEL» SR 17V torch, 25mm connection WIG «BINZEL» SR 17V Brenner, 4 m, 25mm Kupplung - Torche TIG «BINZEL» SR 17V, 4 m, connexion 25mm - Antorcha TIG «BINZEL» SR 17V, 4 m, conexión 25mm - Tocha TIG «BINZEL» SR 17V, 4 m, conexão 25mm	MMA 1455 - MMA 1655 - MMA 1855
535717	Torcia TIG «BINZEL» ABITIG 26V, 4 m, con innesto 50mm - 4 m, TIG «BINZEL» ABITIG 26V torch, with 50mm connection WIG «BINZEL» ABITIG 26V Brenner, 4 m, mit 50mm Kupplung - Torche TIG «BINZEL» ABITIG 26V, 4 m, avec connexion 50mm - Antorcha TIG «BINZEL» ABITIG 26V, 4 m, con conexión 50mm - Tocha TIG «BINZEL» ABITIG 26V, 4 m, con conexão 50mm	MMA 1960 CELL - MMA 2560 CELL
530149	Cavo massa per saldatura TIG - Earth cable for TIG welding - WIG-Schweißmassekabel - Câble de masse pour soudage TIG - Cable tierra para soldadura TIG - Cabo massa para soldadura TIG	MMA 1455 - MMA 1655 - MMA 1855
530137	Cavo massa per saldatura TIG - Earth cable for TIG welding - WIG-Schweißmassekabel - Câble de masse pour soudage TIG - Cable tierra para soldadura TIG - Cabo massa para soldadura TIG	MMA 1960CELL - TIG 1581 DC HF - TIG 1781 DC HF - TIG 2081 DC HF - TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC
530138	Cavo massa per saldatura TIG - Earth cable for TIG welding - WIG-Schweißmassekabel - Câble de masse pour soudage TIG - Cable tierra para soldadura TIG - Cabo massa para soldadura TIG	MMA 2560CELL - TIG 3080 DC HF - TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
540112	Kit accessori per saldatura ad elettrodo con 3+2 m di cavi da 16 mm2 e innesto 25mm - Accessories kit for electrode welding with 3+2 m cables of 16 mm2 and 25mm connection - Zuberhörset für das Elektrodenschweißen mit 3+2 m Kabeln, 16 mm2 und 25mm Kupplung - Kit d'accessoires pour le soudage par électrode avec 3+2 m de câbles de 16 mm2 et connexion 25mm - Accesorios para soldadura a electrodo con 3+2 m de cables de 16 mm2 y conexión 25mm - Kit de acessórios para soldadura eléctrodo com 3+2m de cabos de 16 mm2 y conexão 25mm	MMA 1455
S01703A.10	Kit accessori per saldatura ad elettrodo con 3+2 m di cavi da 16 mm2 e innesto 25mm - Accessories kit for electrode welding with 3+2 m cables of 16 mm2 and 25mm connection - Zuberhörset für das Elektrodenschweißen mit 3+2 m Kabeln, 16 mm2 und 25mm Kupplung - Kit d'accessoires pour le soudage par électrode avec 3+2 m de câbles de 16 mm2 et connexion 25mm - Accesorios para soldadura a electrodo con 3+2 m de cables de 16 mm2 y conexión 25mm - Kit de acessórios para soldadura eléctrodo com 3+2m de cabos de 16 mm2 y conexão 25mm	MMA 1655 - MMA 1855
S01705A.10	Kit accessori per saldatura ad elettrodo con 3+2 m di cavi da 25 mm2 e innesto 25mm - Accessories kit for electrode welding with 3+2 m cables of 25 mm2 and 25mm connection - Zuberhörset für das Elektrodenschweißen mit 3+2 m Kabeln, 25 mm2 und 25mm Kupplung - Kit d'accessoires pour le soudage par électrode avec 3+2 m de câbles de 25 mm2 et connexion 25mm - Accesorios para soldadura a electrodo con 3+2 m de cables de 25 mm2 y conexión 25mm - Kit de acessórios para soldadura eléctrodo com 3+2m de cabos de 25 mm2 y conexão 25mm	MMA 1655 - MMA 1855
S01705A.11	Kit accessori per saldatura ad elettrodo con 3+2 m di cavi da 25 mm2 e innesto 50 mm - Accessories kit for electrode welding with 3+2 m cables of 25 mm2 and 50 mm connection - Zuberhörset für das Elektrodenschweißen mit 3+2 m Kabeln, 25 mm2 und 50 mm Kupplung - Kit d'accessoires pour le soudage par électrode avec 3+2 m de câbles de 25 mm2 et connexion 50 mm - Accesorios para soldadura a electrodo con 3+2 m de cables de 25 mm2 y conexión 50 mm - Kit de acessórios para soldadura eléctrodo com 3+2m de cabos de 25 mm2 y conexão 50 mm	MMA 1960CELL - TIG 1581 DC HF - TIG 1781 DC HF - TIG 2081 DC HF - TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC
S01704A.10	Kit accessori per saldatura ad elettrodo con 5+3,5 m di cavi da 35 mm2 e innesto 50 mm - Accessories kit for electrode welding with 5+3,5 m cables of 35 mm2 and 50 mm connection - Zuberhörset für das Elektrodenschweißen mit 5+3,5 m Kabeln, 35 mm2 und 50 mm Kupplung - Kit d'accessoires pour le soudage par électrode avec 5+3,5 m de câbles de 35 mm2 et connexion 50 mm - Accesorios para soldadura a electrodo con 5+3,5 m de cables de 35 mm2 y conexión 50 mm - Kit de acessórios para soldadura eléctrodo com 5+3,5 m de cabos de 35 mm2 y conexão 50 mm	MMA 2560CELL - TIG 3080 DC HF - TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
580002	Carrello - Trolley - Fahrgestell - Chariot - Carro - Carro	MMA 2560CELL - TIG 1781 DC HF - TIG 2081 DC HF - TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC - TIG 3080 DC HF
580003	Carrello - Trolley - Fahrgestell - Chariot - Carro - Carro	TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
580004	Carrello - Trolley - Fahrgestell - Chariot - Carro - Carro	MMA 2560CELL - TIG 1781 DC HF - TIG 2081 DC HF - TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC - TIG 3080 DC HF
570006	Comando a distanza - Remote control - Fernbedienung - Commande à distance - Comando remoto - Comando a distância	MMA 1960 CELL - MMA 2560 CELL - TIG 1581 DC HF - TIG 1781 DC HF - TIG 2081 DC HF - TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC - TIG 3080 DC HF - TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
570008	Comando a pedale TIG - TIG foot control unit - WIG - Fußschalter - Commande par pédale TIG - Comando con pedal - TIG - Comando con pedal - TIG	MMA 2560CELL - TIG 1581 DC HF - TIG 1781 DC HF - TIG 2081 DC HF - TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC - TIG 3080 DC HF - TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
530330	Prolunga 5 m per comando a distanza - 5 m long cable for remote control - 5 m Verlängerung für Fernbedienung - Rallonge de 5 m pour commande à distance - Prolongación de 5 m para comando remoto - Extensão de 5 m para comando a distância	MMA 1960CELL - MMA 2560CELL - TIG 1581 DC HF - TIG 1781 DC HF - TIG 2081 DC HF - TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC - TIG 3080 DC HF - TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
363307	Connessione per pedale e torcia TIG - Foot control and TIG torch connector - Verbindung für Pedal und WIG Brenner - Connexion pour pédale et torche TIG - Conexión para pedal y antorcha TIG - Conexão para pedal e tocha TIG	MMA 2560CELL - TIG 1581 DC HF - TIG 1781 DC HF - TIG 2081 DC HF - TIG 1710 AC/DC - TIG 2310 AC/DC - TIG 3080 DC HF - TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC
357502	Flussometro 2 manometri - Flowmeter with 2 gas pressure gauges - Durchflußmesser mit 2 Manometern - Débitmètre 2 manomètres - Fluxómetro, 2 manómetros - Fluxímetro, 2 manómetros	TUTTI - ALL - ALLE - TOUS
560010	CU06H - Gruppo di raffreddamento - Cooling unit - Kühleinheit - Groupe de refroidissement - Unidad de refrigeración - Unidade de refrigeração	TIG 3080 DC HF - TIG 2310 AC/DC
560101	CU55H - Gruppo di raffreddamento - Cooling unit - Kühleinheit - Groupe de refroidissement - Unidad de refrigeración - Unidade de refrigeração	TIG 4080 DC HF - TIG 2510 AC/DC - TIG 3610 AC/DC





Pos	Descrizione	Description	Beschreibung
A	LED saldatura ad elettrodo MMA	MMA welding LED	LED Elektrodenschweißen (MMA)
B	LED saldatura TIG 2 tempi (manuale)	2-step TIG welding (manual) LED	LED WIG-Schweißen - 2-Takt (Handbetrieb)
C	Selettore modalità saldatura	Welding mode selector switch	Schweißarten-Wahlschalter
D	LED saldatura TIG 4 tempi (automatico)	4-step TIG welding (automatic) LED	LED WIG-Schweißen - 4-Takt (Automatikbetrieb)
E	LED saldatura TIG puntatura (manuale)	TIG spot-welding (manual) LED	LED WIG-Punktschweißen (Handbetrieb)
F	LED saldatura TIG AC	TIG AC welding LED	WIG AC Schweißen LED
G	Selettore modalità saldatura TIG	TIG welding mode selector switch	WIG Schweißarten-Wahlschalter
H	LED saldatura TIG DC	TIG DC welding LED	WIG DC Schweißen LED
I	LED diametro elettrodo consigliato	LED advised electrode diameter	LED beratener Elektrodendurchmesser
J	LED regolazione frequenza della corrente alternata	AC frequency adjustment LED	LED AC-Frequenz Regelung
K	Selettore modalità saldatura TIG AC	TIG AC welding mode selector switch	WIG AC Schweißarten-Wahlschalter
L	LED regolazione bilanciamento onda	Wave balance control LED	LED Wellebalanceregulung
M	LED pre gas	Pre Gas LED	LED Pre Gas
N	LED indicante il terzo livello di corrente (modo trilevel)	LED indicating the third level of current (mode trilevel)	LED 3.Schweißstromstufe (Betriebsart Trilevel)
O	LED slope up	Slope up LED	LED Slope up
P	LED indicante la corrente di saldatura principale	LED indicating the main welding current	LED Hauptschweißstrom
Q	LED protezione termica	Thermal protection LED	LED Thermischer Schutz
R	Display	Display	Display
S	Display	Display	Display
T	Manopola regolazioni	Adjustments knob	Regler
U	Selettore programmi in memoria	Programs selection switch	Programm-Wahlschalter
V	LED saldatura TIG 4 tempi bilevel	4-steps bi-level TIG welding LED	LED WIG-Schweißen mit Zweiwertschaltung, 4-Takt
W	Selettore parametri saldatura in modalità TIG 4 tempi	Welding parameters selection switch in TIG 4-steps mode	Wahlschalter für die Schweißparameter in 4-Takt WIG-Schweißen
X	LED saldatura TIG 4 tempi trilevel	4-steps tri-level TIG welding LED	LED WIG-Schweißen mit Dreiwertschaltung, 4-Takt
Y	LED saldatura TIG 4 tempi programma speciale (SWP)	4-steps TIG welding special program (SWP) LED	LED WIG-Schweißen - 4-Takt-Sonderprogramm (SWP)
Z	LED indicante la corrente di base (modo arco pulsato)	LED indicating the base current (pulsed arc mode)	LED Grundstrom (Betriebsart Impulsschweißen)
A1	Selettore	Selector key	Wahlschalter
B1	LED indicante il modo di accensione	LED indicating ignition mode	LED Zündungsverfahren
C1	LED saldatura TIG pulsato	Pulsed TIG welding LED	LED WIG- Impulsschweißen
D1	LED post gas	Post gas LED	LED Post gas
E1	LED slope down	Slope down LED	LED Slope down
F1	LED indicante la corrente di saldatura in bilevel e trilevel	LED indicating the welding current in bilevel and trilevel	LED Schweißstrom in Bilevel und Trilevel
G1	LED indicante la frequenza di pulsazione	Pulse frequency LED	LED Impulsfrequenz

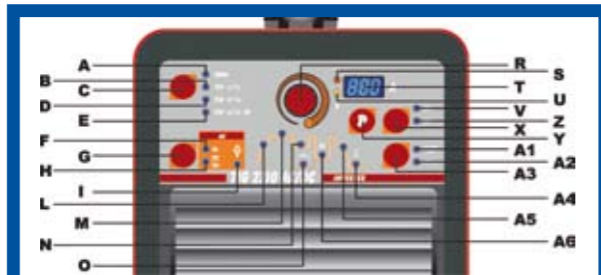
TIG 2510 AC/DC



TIG 3510 AC/DC

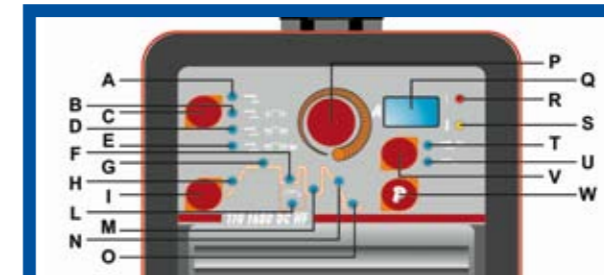
Pos	Description	Descripción	Descrição
A	LED de soudage à électrode MMA	LED soldadura por electrodo MMA	LED soldagem com eléctrodo MMA
B	LED de soudage TIG deux temps (manuel)	LED soldadura TIG 2 tiempos (manual)	LED soldagem TIG 2 tempos (manual)
C	Sélecteur mode de soudage	Selector modo de soldadura	Selector modo de soldagem
D	LED de soudage TIG 4 temps (automatique)	LED soldadura TIG 4 tiempos (automático)	LED soldagem TIG 4 tempos (automático)
E	LED de soudage TIG pointage (manuel)	LED soldadura TIG por puntos (manual)	LED soldagem TIG punção (manual)
F	LED soudage TIG AC	LED soldadura TIG AC	TIG soldagem TIG AC
G	Sélecteur mode de soudage TIG	Selector modo de soldadura TIG	Selector modo de soldagem TIG
H	LED soudage TIG DC	LED soldadura TIG DC	LED soldagem TIG DC
I	LED diamètre électrode conseillé	LED diámetro electrodo aconsejado	LED diâmetro eléctrodo aconselhado
J	LED réglage fréquence courant alternatif	LED regulación frecuencia corriente alterna	LED regulação frequência corrente alterna
K	Sélecteur mode de soudage TIG AC	Selector modo de soldadura TIG AC	Selector modo de soldagem TIG AC
L	LED réglage équilibrage d'onde	LED regulación nivelación de onda	LED regulação balanceamento onda
M	LED Pre Gas	LED Pre Gas	LED Pre Gas
N	LED indiquant le troisième niveau de courant (mode trilevel)	LED indicando el tercer nivel de corriente (modo trilevel)	LED indicação terceiro nível de corrente (modo trilevel)
O	LED slope up	LED slope up	LED slope up
P	LED indiquant le courant de soudage principal	LED indicando la corriente de soldadura principal	LED indicação corrente de soldagem principal
Q	LED protection thermique	LED protección térmica	LED protecção térmica
R	Ecran	Display	Display
S	Ecran	Display	Display
T	Poignée de réglages	Manecilla ajustes	Manipulo de regulação
U	Sélecteur de programmes en mémoire	Selector programas en la memoria	Selector programas em memória
V	LED sélection de soudage TIG 4 temps bilevel	LED selección soldadura TIG 4 tiempos bilevel	LED selecção soldagem TIG 4 tempos bilevel
W	Sélecteur de paramètres de soudage en mode TIG 4 temps	Selector parámetros soldadura en modo TIG 4 tiempos	Selector parâmetros soldagem em modo TIG 4 tempos
X	LED sélection de soudage TIG 4 temps trilevel	LED selección soldadura TIG 4 tiempos trilevel	LED selecção soldagem TIG 4 tempos trilevel
Y	LED soudage TIG 4 temps programme spécial (SWP)	LED soldadura TIG 4 tiempos programa especial (SWP)	LED soldagem TIG 4 tempos programa especial (SWP)
Z	LED indiquant le courant de base (mode arc pulsé)	LED indicando corriente base (modo arco pulsado)	LED indicação corrente de base (modo arco pulsado)
A1	Sélecteur	Selector	Selector
B1	LED allumage avec haute fréquence ou par contact	LED encendido con alta frecuencia o por contacto	LED arranque com alta frequência ou por contacto
C1	LED soudure TIG pulsé	LED soldadura TIG pulsado	LED soldagem TIG pulsado
D1	LED post gas	LED post gas	LED post gas
E1	LED slope down	LED slope down	LED slope down
F1	LED indiquant le courant de soudage en bilevel et trilevel	LED indicando la corriente de soldadura en bilevel y trilevel	LED indicação corrente de soldagem em bilevel e trilevel
G1	LED indiquant la fréquence de pulsation	LED indicando la frecuencia de pulsación	LED indicação frequência de pulsação





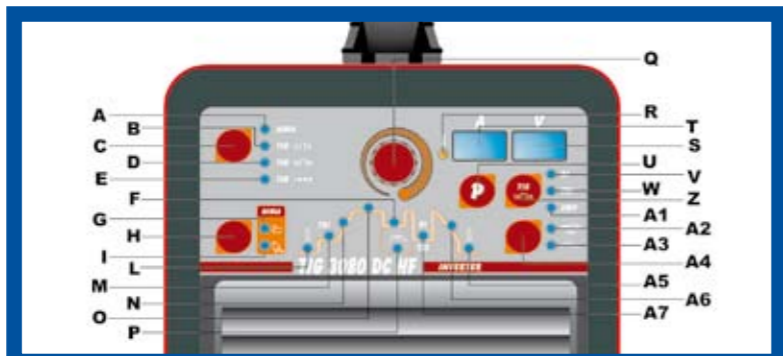
Pos	Descrizione	Description	Beschreibung
A	LED saldatura ad elettrodo MMA	MMA welding LED	LED Elektrodenschweißen (MMA)
B	LED saldatura TIG 2 tempi (manuale)	2-step TIG welding (manual) LED	LED WIG-Schweißen - 2-Takt (Handbetrieb)
C	Selettore di procedimento e di modo	Procedure and mode selector switch	Schweißverfahren- und Betriebsarten-Wahlschalter
D	LED saldatura TIG 4 tempi (automatico)	4-step TIG welding (automatic) LED	LED WIG-Schweißen - 4-Takt (Automatikbetrieb)
E	LED saldatura TIG 4 tempi bilevel (automatico)	4-step TIG welding with dual current level (automatic) LED	LED WIG-Schweißen mit Zweiwertschaltung- 4-Takt (Bilevel-Automatikbetrieb)
F	LED frequenza AC	AC frequency LED	LED AC-Frequenz
G	Selettore parametri saldatura TIG	TIG welding parameters selection switch	Wahlschalter für die WIG-Schweißparameter
H	LED regolazione bilanciamento dell'onda	Wave balance control LED	LED Wellenbalanceregulung
I	LED diametro elettrodo in AC	LED electrode diameter in AC	LED Elektrodendurchmesser in AC
L	LED Slope up	Slope up LED	LED Slope up
M	LED indicante la corrente di saldatura principale	LED indicating the main welding current	LED Hauptschweißstrom
N	LED indicante la corrente di base (modo arco pulsato)	LED indicating the base current (pulsed arc mode)	LED Grundstrom (Betriebsart Impulsschweißen)
O	LED frequenza di pulsazione	Pulse frequency LED	LED Impulsfrequenz
R	Manopola regolazioni	Adjustments knob	Regler
S	LED blocco saldatrice	Welding machine block LED	LED für die Verriegelungsanzeige
T	Display	Display	Display
U	LED protezione termica	Thermal protection LED	LED Thermischer Schutz
V	LED saldatura TIG AC	TIG AC welding LED	WIG AC Schweißen LED
Z	LED saldatura TIG DC	TIG DC welding LED	WIG DC Schweißen LED
X	Selettore modo TIG AC o TIG DC	TIG AC or TIG DC mode selector switch	WIG AC oder WIG DC Betriebsarten-Wahlschalter
Y	Selettore programmi in memoria	Programs selection switch	Programm-Wahlschalter
A1	LED indicante il modo di accensione	LED indicating ignition mode	LED Zündungsverfahren
A2	LED arco pulsato ON-OFF	Pulsed arc LED, ON-OFF	LED Impulsschweißen ON-OFF
A3	Selettore modo di accensione e arco pulsato, ON-OFF	Ignition type and pulsed arc mode selection switch, ON-OFF	On-Off-Wahlschalter für Hochfrequenzzündung und Impulsschweißen
A4	LED Post gas	Post gas LED	LED Post Gas
A5	LED Slope down	Slope down LED	LED Slope down
A6	LED indicante il secondo livello di corrente (modo bilevel)	LED indicating the second level of current (dual level mode)	LED 2. Schweißstromstufe (Betriebsart Bilevel)

Pos	Description	Descripción	Descrição
A	LED de soudage à électrode MMA	LED soldadura por electrodo MMA	LED soldagem com eléctrodo MMA
B	LED de soudage TIG deux temps (manuel)	LED soldadura TIG 2 tiempos (manual)	LED soldagem TIG 2 tempos (manual)
C	Sélecteur de procédure et de mode	Selector de procedimiento y de modo	Selector de procedimento e de modo
D	LED de soudage TIG 4 temps (automatique)	LED soldadura TIG 4 tiempos (automático)	LED soldagem TIG 4 tempos (automático)
E	LED de soudage TIG 4 temps bilevel (automatique)	LED soldadura TIG 4 tiempos bilevel (automático)	LED soldagem TIG 4 tempos bilevel (automático)
F	LED fréquence courant alternatif	LED frecuencia corriente alterna	LED frequência corrente alterna
G	Sélecteur de paramètres de soudage TIG	Selector parámetros soldadura TIG	Selector parâmetros soldagem TIG
H	LED réglage équilibrage d'onde	LED regulación nivelación de onda	LED regulação balanceamento onda
I	LED diamètre électrode en AC	LED diamètre electrodo en AC	LED diâmetro eléctrodo em AC
L	LED Slope up	LED Slope up	LED Slope up
M	LED indiquant le courant de soudage principal	LED indicando la corriente de soldadura principal	LED indicação corrente de soldagem principal
N	LED indiquant le courant de base (mode arc pulsé)	LED indicando corriente base (modo arco pulsado)	LED indicação corrente de base (modo arco pulsado)
O	LED fréquence de pulsation	LED frecuencia de pulsación	LED frequência de pulsação
R	Poignée de réglages	Manecilla ajustes	Manipulo de regulação
S	LED bloc poste à souder	LED bloqueo máquina de soldar	LED bloqueio máquina de soldadura
T	Ecran	Display	Display
U	LED protection thermique	LED protección térmica	LED protecção térmica
V	LED soudage TIG AC	LED soldadura TIG AC	TIG soldadura TIG AC
Z	LED soudage TIG DC	LED soldadura TIG DC	LED soldadura TIG DC
X	Sélecteur de mode TIG AC ou TIG DC	Selector de modo TIG AC o TIG DC	Selector de modo TIG AC o TIG DC
Y	Sélecteur de programmes en mémoire	Selector programas en la memoria	Selector programas em memória
A1	LED indiquant le mode d'allumage	LED indicando el modo de encendido	LED indicação modo de ligação
A2	LED arc pulsé ON-OFF	LED arco pulsado ON-OFF	LED arco pulsado ON-OFF
A3	Sélecteur mode d'allumage et arc pulsé ON-OFF	Selector modo de encendido y arco pulsado, ON-OFF	Selector modo de ligação arco pulsado, ON-OFF
A4	LED Post gas	LED Post gas	LED Post gas
A5	LED Slope down	LED Slope down	LED Slope down
A6	LED indiquant le deuxième niveau de courant (mode bilevel)	LED indicando el segundo nivel de corriente (modo bilevel)	LED indicação segundo nivel de corrente (modo bilevel)



Pos	Descrizione	Description	Beschreibung
A	LED saldatura ad elettrodo MMA	MMA welding LED	LED Elektrodenschweißen (MMA)
B	LED saldatura TIG 2 tempi (manuale)	2-step TIG welding (manual) LED	LED WIG-Schweißen - 2-Takt (Handbetrieb)
C	Selettore di procedimento e di modo	Procedure and mode selector switch	Schweißverfahren- und Betriebsarten-Wahlschalter
D	LED saldatura TIG 4 tempi (automatico)	4-step TIG welding (automatic) LED	LED WIG-Schweißen - 4-Takt (Automatikbetrieb)
E	LED saldatura TIG 4 tempi bilevel (automatico)	4-step TIG welding with dual current level (automatic) LED	LED WIG-Schweißen mit Zweiwertschaltung- 4-Takt (Bilevel-Automatikbetrieb)
F	LED indicante la corrente di base (modo arco pulsato)	LED indicating the base current (pulsed arc mode)	LED Grundstrom (Betriebsart Impulsschweißen)
G	LED indicante la corrente di saldatura principale	LED indicating the main welding current	LED Hauptschweißstrom
H	LED slope up	Slope up LED	LED Slope up
I	Selettore parametri saldatura TIG	TIG welding parameters selection switch	Wahlschalter für die WIG-Schweißparameter
L	LED indicante la frequenza di pulsazione	Pulse frequency LED	LED Impulsfrequenz
M	LED indicante il secondo livello di corrente (modo bilevel)	LED indicating the second level of current (dual level mode)	LED 2. Schweißstromstufe (Betriebsart Bilevel)
N	LED slope down	Slope down LED	LED Slope down
O	LED post gas	Post gas LED	LED Post gas
P	Manopola regolazioni	Adjustments knob	Regler
Q	Display	Display	Display
R	LED blocco saldatrice	Welding machine block LED	LED für die Verriegelungsanzeige
S	LED protezione termica	Thermal protection LED	LED Thermischer Schutz
T	LED indicante il modo di accensione	LED indicating ignition mode	LED Zündungsverfahren
U	LED arco pulsato ON-OFF	Pulsed arc LED, ON-OFF	LED Impulsschweißen ON-OFF
V	Selettore modo di accensione e arco pulsato, ON-OFF	Ignition type and pulsed arc mode selection switch, ON-OFF	On-Off-Wahlschalter für Hochfrequenzzündung und Impulsschweißen
W	Selettore programmi in memoria	Programs selection switch	Programm-Wahlschalter

Pos	Description	Descripción	Descrição
A	LED de soudage à électrode MMA	LED soldadura por electrodo MMA	LED soldagem com eléctrodo MMA
B	LED de soudage TIG deux temps (manuel)	LED soldadura TIG 2 tiempos (manual)	LED soldagem TIG 2 tempos (manual)
C	Sélecteur de procédure et de mode	Selector de procedimiento y de modo	Selector de procedimento e de modo
D	LED de soudage TIG 4 temps (automatique)	LED soldadura TIG 4 tiempos (automático)	LED soldagem TIG 4 tempos (automático)
E	LED de soudage TIG 4 temps bilevel (automatique)	LED soldadura TIG 4 tiempos bilevel (automático)	LED soldagem TIG 4 tempos bilevel (automático)
F	LED indiquant le courant de base (mode arc pulsé)	LED indicando corriente base (modo arco pulsado)	LED indicação corrente de base (modo arco pulsado)
G	LED indiquant le courant de soudage	LED indicando la corriente de soldadura principal	LED indicação corrente de soldagem principal
H	LED slope up	LED slope up	LED slope up
I	Sélecteur de paramètres de soudage TIG	Selector parámetros soldadura TIG	Selector parâmetros soldagem TIG
L	LED indiquant la fréquence de pulsation	LED indicando la frecuencia de pulsación	LED indicação frequência de pulsação
M	LED indiquant le deuxième niveau de courant (mode bilevel)	LED indicando el segundo nivel de corriente (modo bilevel)	LED indicação segundo nivel de corrente (modo bilevel)
N	LED slope down	LED slope down	LED slope down
O	LED post gas	LED post gas	LED post gas
P	Poignée de réglages	Manecilla ajustes	Manipulo de regulação
Q	Ecran	Display	Display
R	LED bloc poste à souder	LED bloqueo máquina de soldar	LED bloqueio máquina de soldadura
S	LED protection thermique	LED protección térmica	LED protecção térmica
T	LED indiquant le mode d'allumage	LED indicando el modo de encendido	LED indicação modo de ligação
U	LED arc pulsé ON-OFF	LED arco pulsado ON-OFF	LED arco pulsado ON-OFF
V	Sélecteur mode d'allumage et arc pulsé ON-OFF	Selector modo de encendido y arco pulsado, ON-OFF	Selector modo de ligação arco pulsado, ON-OFF
W	Sélecteur de programmes en mémoire	Selector programas en la memoria	Selector programas em memória

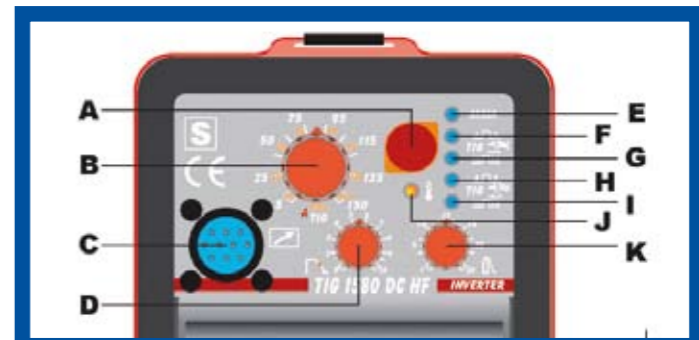


Pos	Descrizione	Description	Beschreibung
A	LED saldatura ad elettrodo MMA	MMA welding LED	LED Elektrodenschweißen (MMA)
B	LED saldatura TIG 2 tempi (manuale)	2-step TIG welding (manual) LED	LED WIG-Schweißen - 2-Takt (Handbetrieb)
C	Selettore di procedimento e di modo	Procedure and mode selector switch	Schweißverfahren- und Betriebsarten-Wahlschalter
D	LED saldatura TIG 4 tempi (automatico)	4-step TIG welding (automatic) LED	LED WIG-Schweißen - 4-Takt (Automatikbetrieb)
E	LED saldatura TIG puntatura (manuale)	TIG spot-welding (manual) LED	LED WIG-Punktschweißen (Handbetrieb)
F	LED indicante la corrente di base (modo arco pulsato)	LED indicating the base current (pulsed arc mode)	LED Grundstrom (Betriebsart Impulsschweißen)
G	LED tempo di Hot Start (MMA)	Hot Start time LED (MMA)	LED Hot Start Zeit (MMA)
H	Selettore parametri saldatura MMA e TIG	TIG and MMA welding parameters selection switch	Wahlschalter für die WIG und MMA-Schweißparameter
I	LED corrente di Arc Force (MMA)	Arc Force current LED (MMA)	LED Arc Force Strom (MMA)
L	LED pre gas	Pre Gas LED	LED Pre Gas
M	LED indicante corrente inizio saldatura e terzo livello di corrente (modo trilevel)	LED indicating start welding current and third level of current (trilevel mode)	LED Anzeige des Anfangsweißstroms und der 3.Schweißstromstufe (Betriebsart Trilevel)
N	LED slope up	Slope up LED	LED Slope up
O	LED indicante la corrente di saldatura principale	LED indicating the main welding current	LED Hauptschweißstrom
P	LED indicante la frequenza di pulsazione	Pulse frequency LED	LED Impulsfrequenz
Q	Manopola regolazioni	Adjustments knob	Regler
R	LED protezione termica	Thermal protection LED	LED Thermischer Schutz
S	Display	Display	Display
T	Display	Display	Display
U	Selettore programmi in memoria	Programs selection switch	Programm-Wahlschalter
V	LED selezione saldatura TIG 4 tempi bilevel	4-steps bilevel TIG welding selection LED	LED WIG-Schweißen mit Zweiwertschaltung, 4-Takt Auswahl
W	LED selezione saldatura TIG 4 tempi trilevel	4-steps trilevel TIG welding selection LED	LED WIG-Schweißen mit Dreiwertschaltung, 4-Takt Auswahl
Z	Selettore di modo 4 tempi	4-step mode selector switch	4-Takt -Betriebsarten-Wahlschalter
A1	LED selezione saldatura TIG 4 tempi programma speciale (SWP)	4-steps TIG welding special program (SWP) selection LED	LED WIG-Schweißen - 4-Takt-Sonderprogramm Auswahl (SWP)
A2	LED indicante il modo di accensione	LED indicating ignition mode	LED Zündungsverfahren
A3	LED arco pulsato ON-OFF	Pulsed arc LED, ON-OFF	LED Impulsschweißen ON-OFF
A4	Selettore modo di accensione e arco pulsato, ON-OFF	Ignition type and pulsed arc mode selection switch, ON-OFF	On-Off-Wahlschalter für Hochfrequenzzündung und Impulsschweißen
A5	LED post gas	Post gas LED	LED Post gas
A6	LED slope down	Slope down LED	LED Slope down
A7	LED indicante il secondo livello di corrente (modo bilevel)	LED indicating the second level of current (dual level mode)	LED 2.Schweißstromstufe (Betriebsart Bilevel)

Pos	Description	Descripción	Descrição
A	LED de soudage à électrode MMA	LED soldadura por electrodo MMA	LED soldagem com eléctrodo MMA
B	LED de soudage TIG deux temps (manuel)	LED soldadura TIG 2 tiempos (manual)	LED soldagem TIG 2 tempos (manual)
C	Sélecteur de procédure et de mode	Selector de procedimiento y de modo	Selector de procedimento e de modo
D	LED de soudage TIG 4 temps (automatique)	LED soldadura TIG 4 tiempos (automático)	LED soldagem TIG 4 tempos (automático)
E	LED de soudage TIG pointage (manuel)	LED soldadura TIG por puntos (manual)	LED soldagem TIG punção (manual)
F	LED indiquant le courant de base (mode arc pulsé)	LED indiquando corriente base (modo arco pulsado)	LED indicação corrente de base (modo arco pulsado)
G	LED temps de Hot Start (MMA)	LED tiempo de Hot Start (MMA)	LED tempo de Hot Start (MMA)
H	Sélecteur de paramètres de soudage TIG et MMA	Selector parámetros soldadura TIG y MMA	Selector parámetros soldagem TIG e MMA
I	LED courant de Arc Force (MMA)	LED corriente de Arc Force (MMA)	LED corrente de Arc Force (MMA)
L	LED Pre Gas	LED Pre Gas	LED Pre Gas
M	LED indiquant le courant de soudage de début et le troisième niveau de courant (mode trilevel)	LED indicando la corriente de soldadura del comienzo y el tercer nivel de corriente (modo trilevel)	LED indicação da corrente de soldagem de começo e do terceiro nível de corrente (modo trilevel)
N	LED slope up	LED slope up	LED slope up
O	LED indiquant le courant de soudage principal	LED indicando la corriente de soldadura principal	LED indicação corrente de soldagem principal
P	LED indiquant la fréquence de pulsation	LED indicando la frecuencia de pulsación	LED indicação frequência de pulsação
Q	Poignée de réglages	Manecilla ajustes	Manipulo de regulação

Pos	Description	Descripción	Descrição
R	LED protection thermique	LED protección térmica	LED protecção térmica
S	Ecran	Display	Display
T	Ecran	Display	Display
U	Sélecteur de programmes en mémoire	Selector programas en la memoria	Selector programas em memória
V	LED sélection de soudage TIG 4 temps bilevel	LED selección soldadura TIG 4 tiempos bilevel	LED selecção soldagem TIG 4 tempos bilevel
W	LED sélection de soudage TIG 4 temps trilevel	LED selección soldadura TIG 4 tiempos trilevel	LED selecção soldagem TIG 4 tempos trilevel
Z	Sélecteur de mode 4 temps	Selector de modo 4 tiempos	Selector de modo 4 tempos
A1	LED sélection de soudage TIG 4 temps programme spécial (SWP)	LED selección soldadura TIG 4 tiempos programa especial (SWP)	LED selecção soldagem TIG 4 tempos programa especial (SWP)
A2	LED indiquant le mode d'allumage	LED indicando el modo de encendido	LED indicação modo de ligação
A3	LED arc pulsé ON-OFF	LED arco pulsado ON-OFF	LED arco pulsado ON-OFF
A4	Sélecteur mode d'allumage et arc pulsé ON-OFF	Selector modo de encendido y arco pulsado, ON-OFF	Selector modo de ligação arco pulsado, ON-OFF
A5	LED post gas	LED post gas	LED post gas
A6	LED slope down	LED slope down	LED slope down
A7	LED indiquant le deuxième niveau de courant (mode bilevel)	LED indicando el segundo nivel de corriente (modo bilevel)	LED indicação segundo nível de corrente (modo bilevel)



















TIG 1581 DC HF



























Pos	Descrizione	Description	Beschreibung
A	Selettore di procedimento e di modo	Procedure and mode selector switch	Schweißverfahren- und Betriebsarten-Wahlschalter
B	Manopola regolazione corrente di saldatura	Knob for welding current adjustment	Regler für Schweissstrom
C	Connettore 10 poli per collegamento comandi remoti	10-PIN connector for connecting remote controls	10-Polige Steckdose für Fernregler-Verbindung
D	Manopola Slope Down	Knob for Slope Down	Regler für Slope Down
E	LED saldatura ad elettrodo MMA	MMA welding LED	LED Elektrodenschweißen (MMA)
F	LED saldatura TIG 2 tempi (manuale) senza HF	2-step TIG welding (manual), without HF, LED	LED WIG-Schweißen - 2-Takt (Handbetrieb), ohne HF
G	LED saldatura TIG 4 tempi (automatico) senza HF	4-step TIG welding (automatic), without HF, LED	LED WIG-Schweißen - 4-Takt (Automatikbetrieb), ohne HF
H	LED saldatura TIG 2 tempi (manuale) con HF	2-step TIG welding (manual), with HF, LED	LED WIG-Schweißen - 2-Takt (Handbetrieb), mit HF
I	LED saldatura TIG 4 tempi (automatico) con HF	4-step TIG welding (automatic), with HF, LED	LED WIG-Schweißen - 4-Takt (Automatikbetrieb), mit HF
J	LED protezione termica	Thermal protection LED	LED Thermischer Schutz
K	Manopola Post Gas	Knob for Post Gas	Regler für Post Gas







Pos	Description	Descripción	Descrição
A	Sélecteur de procédure et de mode	Selector de procedimiento y de modo	Selector de procedimento e de modo
B	Poignée de réglages du courant de soudage	Manecilla de ajustes soldadura principal	Manipulo de regulação soldagem principal
C	Connecteur à 10 pôles pour le branchement des commandes à distance	Conector 10 polos para conexión mandos remotos	Conector 10 polos para ligação dos controlos remotos
D	Poignée slope down	Manecilla slope down	Manipulo slope down
E	LED de soudage à électrode MMA	LED soldadura por electrodo MMA	LED soldagem com eléctrodo MMA
F	LED de soudage TIG deux temps, sans HF (manuel)	LED soldadura TIG 2 tiempos, sin HF (manual)	LED soldagem TIG 2 tempos, sem HF (manual)
G	LED de soudage TIG 4 temps, sans HF (automatique)	LED soldadura TIG 4 tiempos, sin HF (automático)	LED soldagem TIG 4 tempos, sem HF (automático)
H	LED de soudage TIG deux temps, avec HF (manuel)	LED soldadura TIG 2 tiempos, con HF (manual)	LED soldagem TIG 2 tempos, com HF (manual)
I	LED de soudage TIG 4 temps, avec HF (automatique)	LED soldadura TIG 4 tiempos, con HF (automático)	LED soldagem TIG 4 tempos, com HF (automático)
J	LED protection thermique	LED protección térmica	LED protecção térmica
K	Poignée post gas	Manecilla post gas	Manipulo post gas

LEGENDA - LEGEND - ERKLÄRUNG - LEGENDE - LEYENDA - LEGENDA

-  Codice / Code / Best.-Nr. / Code / Código / Código
-  Alimentazione monofase / Single-phase input voltage
Einphasennetzspannung / Alimentation monophasée
Alimentación monofásica / Alimentação monofásica
-  Alimentazione trifase / Three-phase input voltage
Dreiphasennetzspannung / Alimentation triphasée
Alimentación trifásica / Alimentação trifásica
-  Potenza assorbita / Absorbed power / Leistungsaufnahme
Puissance absorbée / Potencia absorbida / Potência absorvida
-  Potenza d'installazione / Installation power
Anschlussleistung / Puissance d'installation
Potencia de instalación / Potência de instalação
-  Potenza nominale al 50% / Nominal power at 50%
Nennleistung bei 50% / Puissance nominale à 50%
Potencia nominal al 50% / Potência nominal em 50%
-  Campo di regolazione / Current range / Einstellbereich
Plage de réglage / Campo de ajuste / Campo de regulação
-  Fattore di servizio EN 60974-1 (40°C - 10 min) / Duty cycle
EN 60974-1 (40°C - 10 min) / Einschaltdauer EN 60974-1
(40°C - 10 min) / Durée de cycle EN 60974-1 (40°C - 10 min) /
Factor de servicio EN 60974-1 (40°C - 10 min) / Factor de serviço
EN 60974-1 (40°C - 10 min)
-  Pressione aria compressa / Compressed air pressure
Druckluft / Pression air comprimé
Presion aire comprimido / Pressão de ar
-  Spessore taglio max. su acciaio / Max. cut thickness (steel)
Max. Dicke auf Stahl / Max. épaisseur de découpe sur l'acier
Max. espesor de corte sobre acero / Max. espessura de corte
em aço
-  Separazione / Coarse cutting capacity / Trennung
Séparation / Separación / Separação
-  Protezione pressione liquido di raffreddamento / Cooling circuit
pressure protection / Schutzvorrichtung Kühlflüssigkeitsdruck /
Protection pression liquide de refroidissement / Protección presión
líquido de refrigeración / Proteção pressão líquido refrigerante
-  Posizioni di regolazione / Adjustment range / Fasi di carica / Charging stages /
Schaltstufen / Positions de réglage / Posiciones / Ladungsphasen / Phases de charge /
de regulación / Posições de regulação / Etapas de carga / Fases de carga
-  Regolazione continua / Stepless regulation
Stufenlose Regulierung / Réglage continu
Regulación continua / Regulação continua
-  Numero programmi / Number of programs
Programme-Anzahl / Nombre de programmes
Numero de programas / Numero dos programas
-  Filo utilizzabile / Wire size / Geeigneter Draht / Fil utilisable
Hilo utilizable / Fio a utilizar
-  Bobina filo train. max. / Max.wire spool size / Drahtrolle, Max.
Bobine de fil max. / Bobina hilo máx. / Bobina fio máx.
-  Elettrodi / Electrodes / Elektroden / Electrodes / Electrodo /
Eléctrodos

-  Fusibili ritardati / Delayed fuses
Verzögerte Sicherungen / Fusibles à grande inertie
Fusibles retardados / Fusíveis retardados
-  Tensione secondaria a vuoto / Secondary no load voltage
Sekundär-Leerlaufspannung / Tension secondaire à vide
Tensión secundaria en vacío / Tensão secundária em vazio
-  Corrente secondaria di corto circuito / Short circuit secondary
current / Kurzschluss-Sekundärstrom / Courant secondaire de
court-circuit / Corriente secundaria en cortocircuito / Corrente
secundária curto-circuito
-  Forza agli elettrodi / Force on electrodes
Elektrodenkraft / Force aux électrodes
Fuerza a los electrodos / Força aos electrodos
-  Corrente al 100% / Current at 100% / Strom bei 100%
Courant à 100% / Corriente al 100% / Corrente em 100%
-  Ventilazione forzata / Fan cooled / Zwangsbelüftung / Ventilation
forcée / Ventilación forzada / Ventilação forçada
-  Tensione di carica / Charge voltage
Ladespannung / Tension de charge / Tensión de carga
Tensão de carga
-  Corrente di carica / Charge current / Ladestrom
Courant de charge / Corriente de carga / Corrente de carga
-  Corrente di carica convenzionale / Conventional charge current
Konventionalladestrom / Courant de charge conventionel
Corriente de carga convencional / Corrente de carga convencional
-  Gamma batterie ricaricabili / Rechargeable battery range /
Sortiment wiederaufladbarer Batterien / Gamme de batteries
rechargeables / Gama de baterías cargables / Gama de baterías
recargáveis
-  Tipi di batteria / Battery types / Batterietypen / Types de
batteries / Tipos de baterías / Tipos de batería
-  Corrente di picco / Peak current / Spitzenstrom
Ampérage de pointe / Charge de pico / Corrente de pico
-  Batteria / Batterie / Batterie / Batterie / Bateria / Bateria
-  Corrente continua / Continuous charge / Dauerladung
Charge continue / Amperaje continuo / Corrente continua
-  Corrente di carica e avviamento / Charge and start current
Lade- und Startstrom / Courant de charge et démarrage
Corriente de carga y arranque / Corrente de carga e arranque
-  Corrente di avviamento convenzionale / Conventional start
current / Konventionalladestrom / Courant de démarrage
conventionel / Corriente de arranque convencional / Corrente
de arranque convencional
-  Capacità contenitore / Capacity of the container
Kesselinhalt / Capacité de la cuve / Capacidad contenedor
Capacidade contentor
-  Potenza motore / Motor power / Motor-Leistung
Puissance du moteur / Potencia motor / Potência motor
-  Grado protezione / Protection class / Schutzart
Degré de protection / Grado de protección / Grau de proteção
- Classe isolamento / Insulation class / Isolationsklasse
Classe d'isolation / Clase de aislamiento / Classe de isolamento









-  Raffreddamento / Cooling / Kühlung / Refroidissement
Refrigeración / Arrefecimento
-  Depressione colonna d'acqua / Water column vacuum
Wassersäule / Dépression de la colonne d'eau
Depresión columna de agua / Depressão coluna de água
-  Portata aria / Air flow / Luftdurchsatz / Débit d'air
Caudal aire / Alcance ar
-  Avvolgimenti in rame - Copper windings
Kupferwicklungen - Enroulements en cuivre
Arrollamientos de cobre / Enrolamentos de cobre
-  Possibilità di saldare con o senza l'ausilio del gas (filo animato) / Possibility to weld with or without gas protection (cored wire)
Möglichkeit zum Schweißen mit oder ohne Schutzgas (Fülldraht) / Possibilité de souder avec ou sans la protection du gaz (fil fourré)
Posibilidad de soldar con o sin protección de gas (hilo tubular) / Possibilidade de soldar com ou sem protecção de gás (fio tubular)
-  Impedenza multipla / Multiple impedance
Mehrfachbuchse für Impedanz / Impédance multiple
Impedancia múltiple / Impedância múltipla
-  Collegabile a motogeneratore / Connectible to motor-driven
generators / Zu Motogeneratoren Anschliessbar / Connectable à
moto-générateur / Puede ser conectado a motogenerador
Pode ser ligado a motogeneradores

-  Norme di costruzione / Construction standards
Baunorm / Règles de construction
Normas de fabricación / Normas de fabricação
-  Dimensioni / Dimensions / Abmessungen
Dimensions / Dimensiones / Dimensões
-  Peso / Weight / Gewicht / Poids / Peso / Peso
-  Alta frequenza / High frequency
Hochfrequenz / Haute fréquence
Alta frecuencia / Alta frequência
-  Con traino a 4 rulli / With a 4-roller wire feed group
Vorschubeinheit für 4 Rollen / Dispositif d'alimentation
du fil à 4 galets / Grupo de arrastre de 4 rodillos
Grupo de tracción de 4 roletes
-  Comando remoto / Remote control / Fernbedienung
Commande à distance / Control remoto / Controle remoto

Applicazioni - Applications Anwendungsbeispiele - Applications Aplicaciones - Aplicações

-  Carpenteria metallica - Metal fabrication
Allgemeiner Metallbau - Charpenterie métallique
Carpintería metálica - Carpintaria metálica
-  Riparazioni e manutenzione in generale - Repair and
maintenance in general - Allgemeine Instandsetzung und
Wartung - Réparations et entretien en général - Reparaciones y
mantenimiento en general - Reparações e manutenção em geral
-  Industria trasporti - Transport industry
Verkehrsgewerbe industrie de transports
Industria transportes - Industria transportes
-  Edilizia - Construction
Bauwesen - Bâtiment
Construcción - Construção
-  Carpenteria navale - Shipyard jobs - Schiffsbauwesen
Charpenterie navale - Carpintería naval - Carpintaria naval
-  Impiantistica idraulica - Hydraulic systems
Rohrleitungsbau - Installations hydrauliques
Instalaciones hidráulicas - Instalações hidráulicas
-  Produzione - Production plants - Industrielle Fertigung
Production - Producción - Produção
-  Possibilità di attivare Password di sicurezza / Possibility to activate
a security Password. / Möglichkeit, zur Sicherheit, ein Passwort zu
aktivieren / Possibilité d'activer l'option antivol avec code secret /
Posibilidad de activar Password de seguridad / Possibilidade de
activar l'opção anti-roubo com Password

Legenda Colori - Colours Legend Beschriftung Farben - Légende couleurs Leyenda colores - Legenda cores

-  Taglia metalli al plasma - Plasma metal cutters
Plasmametallschneidergeräte - Coupe-metaux au plasma - Cortadores
Plasma - Maquinas de corte de plasma
-  Saldatrici a filo - MIG-MAG welding power sources - Schweiß-
stromquellen zum Mig-Mag-Schweißen - Postes pour soudage à fil
MIG-MAG - Soldadoras de hilo - Máquinas de soldar MIG-MAG
-  Saldatrici TIG-MMA a inverter - TIG-MMA inverter power sources
WIG-MMA-Schweißgeräte mit Umrichter - Postes à onduleur pour
soudage TIG-MMA - Soldadoras TIG-MMA inverter - Máquinas de
soldar TIG-MMA inverter
-  Saldatrici a resistenza - Resistance Spot Welders -
Widerstandsschweißgeräte - Postes à souder par resistance
Máquinas de soldar por resistencia - Máquinas de soldadura
a resistência
-  Saldatrici tradizionali per elettrodi - Traditional MMA Welding Machines
Traditionelle Elektroden-Schweißgeräte - Postes à souder
traditionnels pour électrodes - Soldadoras tradicional para electrodos
Maquinas de soldar tradicionais para electrodos
-  Carica Batteria e avviatori - Battery Chargers and starters
Batterieladegeräte und Schnellstarter - Chargeurs de batterie et
démarrateurs - Cargabaterías y arrancadores rápidos - Carregadores de
baterias e arrancadores
-  Aspirapolvere - Aspiraliquidi - Wet and dry vacuum cleaners
Staub-Flüssigkeitssauger - Aspirateurs poussières et liquides
Aspiradoras para polvos y líquidos - Aspiradores por pó e líquidos
-  Alimentazione trifase - Three-phase input voltage
Dreiphasennetzspannung - Alimentation triphasée
Alimentación trifásica - Alimentação trifásica

La riproduzione anche parziale di questo catalogo è vietata, se non autorizzata da **Elettro c.f.**
The reproduction, either whole or partial, of this catalogue without the prior consent of **Elettro c.f.**, is strictly prohibited.
Reproduktion und Teilreproduktion von diesem Katalog sind, ohne die Vollmacht von **Elettro c.f.**, verboten.
La reproduction même partielle de ce catalogue est interdite sans l'accord de la société **Elettro c.f.**
A reproducción, total o parcial, de este catálogo queda prohibida, sin autorización expresa y por escrito de **Elettro c.f.**
A reprodução, integral ou parcial, deste catálogo é expressamente vedada sem autorização prévia e formal da **Elettro c.f.**



www.elettrocf.com
elettrocf@elettrocf.com

stefano_baratti@fastwebnet.it



elettro c.f. s.r.l. • via Miglioli, 24
 40024 Castel San Pietro Terme (Bologna) Italy
 tel. +39 051941453 (ric.aut.) • telefax +39 051944602
www.elettrocf.com • elettrocf@elettrocf.com

Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche / We reserve the right to modify / Änderungen vorbehalten / Nous nous réservons d'apporter des modifications
 Nos reservamos el derecho de llevar a cabo modificaciones / Nos reservamos a facultade de efectuar alterações